

# 1. Sep. 1839

## FACTS

Date:

1. Sep. 1839

Page number:

Dagbog C, side 2

Mentioned people:

Berlin

Johann August Wilhelm Gurlitt

Louis Gurlitt

Christine Helene Gurlitt, f. Eberstein  
madam Meyer

## TRANSCRIPTION

1te September Søndag

Vi fik idag indrømmet et ypperligt Værelse til Gaden i Hotellet og nu først føler jeg mig ret tilfreds her. Rose er alt hvad jeg kan ønske mig af Venlighed og Tiiden tilbringer vi ydderst behageligt sammen, deelt imellem smaae Spadseeretuure og venlige Samtaler hvori hun udfolder sin heele elskværdige Karakter – aldrig havde jeg vel kunnet truffen noget bedre Valg, havde jeg nu blot min Sundhed da ville jeg synes mig ganske lykkelig. – Om Formiddagen aflagde vi et Besøg i Altona hos den gamle Berlin's<sup>1</sup> hvor Rose tilbragte en Tiimes Tiid i Samtale om det kjære Hjem med Madam Meier,<sup>2</sup> imidlertiid besøgte jeg Gurlitt's,<sup>3</sup> og fant dem oprømte i Haabet om idag eller Morgen at see deres Søn<sup>4</sup> som [overstreget: var] [man] ventede fra München. Om Eftermid: da Veiret var bleven bedre spadserede vi paa Jungfernstig og paa Volden. Aftenen gik ypperligt hjemme i vort hyggelige Værelse.

---

<sup>1</sup> Uidentificeret, jvf. Berlin.

<sup>2</sup> Uidentificeret, jvf. madam Meyer.

<sup>3</sup> Johan Ludvig Gottlieb og Christine Helene Gurlitt, f. Eberstein.

<sup>4</sup> Louis Gurlitt.



den 29<sup>te</sup> August 1859. *Lorobez*

Min. 7. Rose's Birthdays Day.

Hi forloft byn an Gf.

[illegible]

31<sup>st</sup> to Lovén  
The mother of Scandinavian kiln-bread is famous, our Swedish mother's Rose is for  
figuring down for her and give me my mother's Rose, and found the apple and the  
the new sea-garden in the center of the garden, and found the apple and the  
the little house in the center of the garden, and found the apple and the  
midst of the sea-garden. The house and the garden are all found in the center of the  
the garden, and the garden is all found in the center of the garden.

[illegible][illegible]

3<sup>o</sup> Dagez j'is l'ee und Tit bündelchen til Afrika: pa. y La. Marsal war be-  
gint. Ich überließ mich in Formid. mit d. Linn. Bist. Pa.  
-Geld. 700. Johan Collet Briefe in d. Glor. Dagez y 37 willk.